

# Connessione di Swinxs a un computer

## Attenzione!

- Swinxs è compatibile soltanto con Windows XP o Windows Vista.
- Verificalo sempre con i tuoi genitori o con un adulto, se vuoi connettere Swinxs a un computer.
- È la prima volta che connetti il tuo Swinxs ad un computer? Chiedi ai tuoi genitori o a un adulto che ti aiutino. Puoi fare molto di più che giocare con Swinxs. Connetti Swinxs a un computer connesso ad internet mediante il cavo USB e scopri le possibilità sul sito di Swinxs.com. . Non è possibile usare Swinxs per giocare o ascoltare musica mentre è connesso al computer.

## Nota:

La prima volta che connetti Swinxs a un computer e lo accendi, si aprirà automaticamente un sito web con le istruzioni su come scaricare e installare SwinxLink.

SwinxsLink ti consente di comunicare con il sito web Swinx.com e creare e aggiornare la tua homepage. Prima leggi la 'Politica di Privacy' e chiedi il permesso ai tuoi genitori o ad un adulto per inserire qualsiasi dato nella homepage. Non pubblicare mai informazioni personali come, ad esempio, nome, indirizzo, numero di telefono su internet. Sii cosciente dei pericoli che corri comunicando con estranei via internet. Chiedi ai tuoi genitori o ad un adulto che ti spieghino bene i particolari riguardanti tutto ciò. Ogni volta che connetti Swinxs al computer, si aprirà la tua pagina homepage.

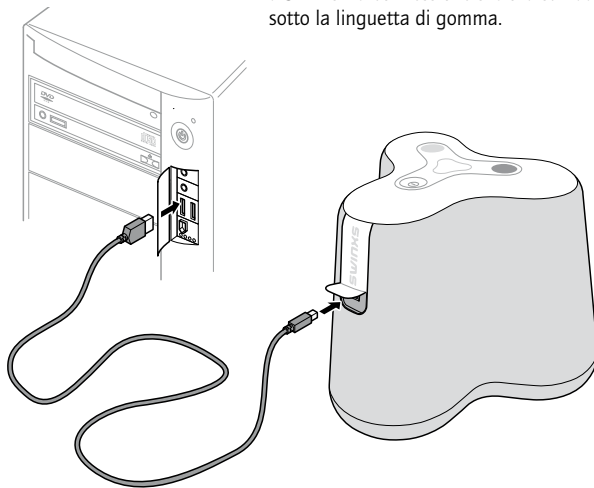
Attraverso la homepage potrai:

- creare la tua homepage;
- scoprire i giochi con cui puoi giocare con Swinxs;
- consultare i punteggi raggiunti giocando con Swinxs;
- modificare la lingua di Swinxs;
- scaricare nuovi giochi e cancellare i vecchi.

## Come connetto Swinxs a un computer?

Non dimenticare di fare con frequenza una copia di sicurezza di tutte le informazioni del tuo computer.

1. Connetti l'estremità quadrata del cavo USB a Swinxs. La connessione si trova sul lato, sotto la linguetta di gomma.



2. Inserisci l'estremità piatta del cavo USB nella porta USB del computer.
3. Premi il pulsante bianco per accendere Swinx. La luce della parte superiore di Swinx si accenderà. Quando il computer è connesso a internet, si aprirà un sito web con le istruzioni su come scaricare e installare SwinxLink.
4. Scarica SwinxLink e segui le istruzioni su come installarlo nel computer.
5. Dopo l'installazione, apparirà nel menu di inizio l'icona di SwinxLink che indica che è possibile mettere in comunicazione Swinx e il sito web di Swinx.com.



6. Vai a Inizio > Tutti i programmi > Swinx > Sito web di Swinx. Si aprirà il sito web di Swinx.com.

### Raccomandazione:

Fai clic con il tasto destro del mouse sull'icona di SwinxLink e scegli 'Sito Web' nel menu rapido.

7. Quando sei pronto, fai doppio clic sull'icona di SwinxLink nel menu di inizio.
8. Elimina la connessione USB fra il computer e Swinx.
9. Spegni Swinx premendo il pulsante bianco per due secondi

### Nota:

Se il sito web con il download di SwinxLink non si apre automaticamente, visita il sito **[www.swinx.com/download](http://www.swinx.com/download)** e segui le istruzioni per scaricare SwinxLink.

Una volta installato SwinxLink, il computer aprirà automaticamente la tua homepage quando Swinx è connesso.

## Requisiti di sicurezza

Swinx è conforme ai requisiti di sicurezza di:

- EN 71-1 - Parte 1: Meccanico & Fisico
- EN 71-2 - Parte 2: Infiammabilità
- EN 71-3 - Parte 3: Migrazione di determinati elementi
- EN 71-6 - Parte 6: Simbolo grafico per l'etichetta di avvertenza sull'età
- EN 50088 - 'Sicurezza dei giocattoli elettrici'

## Ambiente

Questo prodotto deve essere smaltito in modo responsabile al termine della sua vita utile, in modo da permettere il riciclo di alcune parti del prodotto. Non gettare il prodotto nei rifiuti ma portalo in un punto autorizzato di raccolta. Mettiti in contatto con il tuo Comune per avere informazioni sul punto di riciclaggio disponibile e sulle procedure di raccolta.

# Domande frequenti (FAQ)

*Premo il pulsante bianco ma non succede nulla. Cosa succede?*

Verifica se le batterie sono cariche. Connetti Swinx alla rete usando il cavo USB e il caricabatteria. Carica le batterie almeno per 1 minuto. Cerca di accendere nuovamente Swinx.

Swinx continua a non funzionare? Ripristina Swinx premendo contemporaneamente i pulsanti bianco e rosso per 8 secondi. Attendi altri 8 secondi prima di connettere di nuovo Swinx. Una volta ripristinato Swinx i punteggi dei giochi non si cancelleranno.

Il problema non si risolve? mettiti in contatto con il punto vendita dove l'hai acquistato.

*Il volume di Swinx è molto basso. Come lo posso alzare?*

Alza il volume premendo brevemente il pulsante bianco. Ci sono tre modalità disponibili: basso, normale e alto. L'altoparlante di Swinx si trova nella parte superiore, sotto il coperchio con i fori. Assicurati che non sia mai coperto.

*Posso usare Swinx all'aperto?*

Sì, è possibile. Assicurati che Swinx non si bagni. Non usare Swinx all'aperto in caso di maltempo o se sono previste pioggia e neve. Assicurati anche che la zona di gioco sia sicura. Domanda ai tuoi genitori o ad un adulto se il luogo dove si trova Swinx è sicuro.

*Swinx si è bloccato e non reagisce, che posso fare?*

Ripristina Swinx premendo contemporaneamente i pulsanti bianco e rosso per otto secondi. Aspetta altri otto secondi prima di connettere nuovamente Swinx.

*Le batterie di Swinx si devono ricaricare dopo meno di un'ora di uso ininterrotto: che cosa succede?*

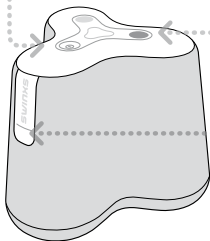
Le batterie caricate completamente garantiscono due ore di gioco ininterrotto. Quando carichi le batterie di Swinx, assicurati che Swinx sia connesso alla corrente per almeno 12 ore, per garantire la carica completa delle batterie.

Per altre domande frequenti (FAQ) visita [www.swinx.com](http://www.swinx.com)

*La nostra clausola di esclusione della responsabilità è disponibile alla pagina 58.*

## O que é o Swinxs?

O Swinxs tem apenas três botões de cores diferentes e é muito fácil de utilizar.

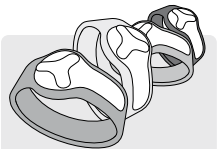


**BRANCO:** Este botão "desperta" o Swinxs. Quando o Swinxs ficar activo, prime este botão durante algum tempo para aumentar ou diminuir o volume.

*Quando utilizares o Swinxs pela primeira vez, este pedir-te-á que selecciones a língua que queres utilizar. Segue as instruções, e num instante estarás a correr e a divertir-te ao máximo.*

**VERDE E VERMELHO:** Estes botões são para utilizar nos jogos que podes jogar com o Swinxs.

O Swinxs utiliza baterias recarregáveis. Utiliza o conector para carregar as baterias do Swinxs e para o ligar a um computador e a swinxs.com.

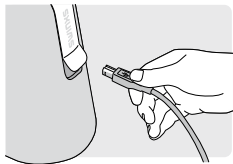


O Swinxs inclui 4 pulseiras pequenas de cores diferentes. O Swinxs reconhece estas pulseiras quando as usas na sua proximidade. Deves colocar a tua pulseira no pulso para poderes jogar.

*Se os teus amigos também tiverem um Swinxs, podem usar as suas próprias pulseiras para jogar com o teu Swinxs!*

## Como utilizar o Swinxs pela primeira vez

Quando abrires o Swinxs pela primeira vez, pode ser necessário carregar as baterias, mas podes começar a jogar com o Swinxs enquanto as baterias estiverem a carregar. Utiliza o cabo USB incluído para carregar o Swinxs. Liga a extremidade quadrada do cabo USB na tomada lateral do Swinxs, debaixo da pestana cinzenta.



Liga a extremidade mais fina e lisa do cabo USB à tomada de alimentação de corrente eléctrica. O indicador de carga permanecerá iluminado enquanto a bateria carrega, o que demorará mais ou menos 12 horas para uma carga completa.



## Jogamos?

Quando o Swinxs estiver acordado, vai querer jogar contigo. Podes jogar sozinho ou com os teus amigos. Podem jogar um máximo de 10 jogadores ao mesmo tempo. Cada jogador deve usar uma pulseira colorida, que se pode comunicar com o Swinxs. O teu Swinxs inclui quatro pulseiras.

**Mantém a tua pulseira perto de mim para te juntares ao jogo...**



Quem quiser participar tem de usar a sua pulseira perto do Swinxs. O Swinxs só te poderá reconhecer se a tua pulseira estiver perto, por isso não a mantendas afastada mais do que 5 cm do Swinxs.

Depois de todos se terem registado, o Swinxs seleccionará um jogo e passará a explicá-lo. Também podes ser tu a escolher um jogo.

Já podes começar a jogar. Diverte-te a valer com o Swinxs!

**Olá azul!**



# Swinxs

Parabéns! Já tens um Swinx: O jogo interativo de computador que te proporcionará a ti, aos teus amigos e à tua família muitas horas de diversão. Podes jogar com Swinx dentro e fora de casa. Podes jogar e pôr à prova a tua inteligência com diferentes jogos. Liga o Swinx a um computador e descobre as imensas possibilidades disponíveis no site Swinx.com.

Este manual guiar-te-á passo a passo por todas as possibilidades e funções do Swinx. Por isso não te esqueças de ler com muita atenção o manual!

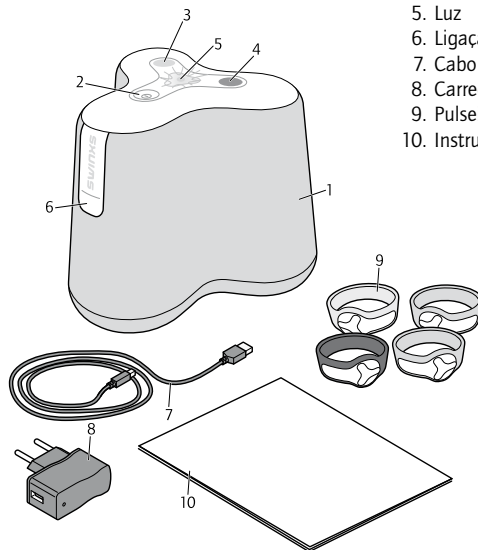
Diverte-te!

## Conteúdo:

- Swinx
- 4 pulseiras
- Cabo USB
- Carregador
- Manual de instruções

## Descrição:

1. Swinx
2. Botão branco. Utiliza este botão para ligar e desligar o Swinx e para aumentar ou diminuir o volume.
3. Botão verde. Utiliza este botão para iniciar uma tarefa ou para confirmar a tua escolha.
4. Botão vermelho. Utiliza este botão para parar uma tarefa ou para aceder ao menu (premindo o botão durante pelo menos 1 segundo)
5. Luz
6. Ligação para o cabo USB
7. Cabo USB
8. Carregador
9. Pulseiras
10. Instruções



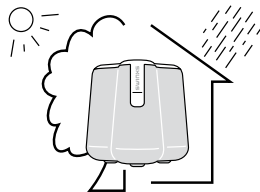
# Segurança

## Geral

- Lê as instruções de utilização com muita atenção e não as percas para as poderes consultar no futuro.
- O Swinxs só deve ser utilizado seguindo a descrição que se encontra nas instruções, e sempre sob a supervisão de um adulto.
- As reparações devem ser realizadas apenas por um técnico qualificado. Nunca tentes, tu próprio, reparar o Swinxs.
- Utiliza apenas os acessórios fornecidos e disponibilizados pelo fornecedor. A utilização de outros acessórios ou aparelhos poderá provocar danos no produto e representar um perigo para o utilizador.

## Utilização

- Assegura-te de que o Swinxs, o cabo USB e o carregador não se molham. Não utilizes o Swinxs no exterior se a previsão do tempo for de tempestade, com chuva ou neve.
- Coloca o Swinxs num local com espaço suficiente para que tu e os teus amigos possam jogar e correr com total liberdade. Assegura-te de que não existem objectos na proximidade do Swinxs que vos possam magoar, a ti e aos teus amigos.
- Para evitar acidentes não coloques o Swinxs na proximidade de estradas, sarjetas, etc. Pede sempre aos teus pais ou tutores que se assegurem de que o Swinxs não está colocado demasiado próximo de um local perigoso.
- Assegura-te de que tens as mãos secas quando utilizares o Swinxs



- ou toques no cabo USB ou no carregador.
- Não submerjas o Swinxs, nem o cabo USB, o carregador ou as pulseiras em água ou noutro líquido.

## Electricidade e calor

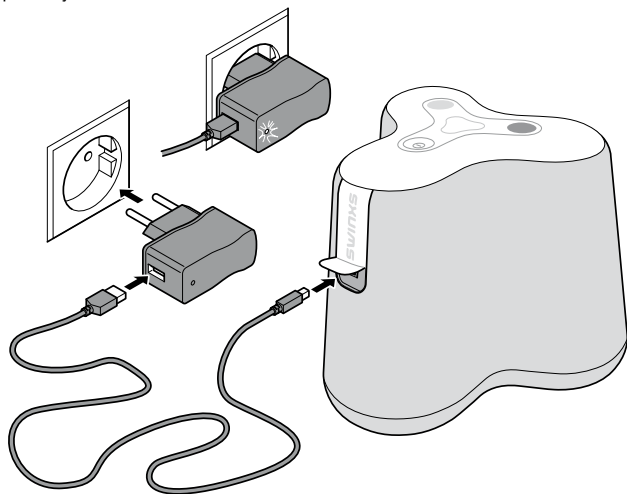
- Antes de ligar o equipamento, comprova que a rede eléctrica ou a fonte de alimentação é compatível com as características eléctricas indicadas na placa que indica o número de série do produto.
- Quando desligares o carregador da rede eléctrica, puxa o carregador e não o cabo USB.
- Nunca puxes o cabo USB para mover o equipamento ou para desligar o carregador da rede eléctrica.
- Não utilizes o equipamento se o carregador ou o produto estiverem defeituosos.
- Troca o cabo USB se este se danificar. É um cabo USB-2.0 standard, que se encontra normalmente disponível nos retalhistas.
- Não deixes que o equipamento, o cabo USB, o carregador e as pulseiras entrem em contacto com uma fonte de calor.

# Executar e controlar o Swinxs

## Carregamento das baterias

### Atenção!

Queres carregar as baterias do Swinxs? Pede aos teus pais ou tutores que te ajudem.



As baterias com carga completa permitirão que tenhas aproximadamente 2 horas de jogo ininterrupto com o Swinxs. Depois deverás recarregá-las novamente. As baterias tardam no mínimo 12 horas a carregar completamente.

### Nota:

Podes jogar com o Swinxs enquanto a bateria estiver a carregar, mas deverás ter cuidado com os cabos.

1. Liga a extremidade quadrada do cabo USB à porta USB do Swinxs que se encontra numa das partes laterais, por baixo da aba de borracha.
2. Liga a extremidade lisa do cabo USB ao carregador.
3. Liga o carregador à tomada de corrente. A luz verde do carregador acender-se-á para indicar que o carregador se encontra em funcionamento.
4. Depois de 12 horas, a bateria estará carregada. Desliga o carregador da tomada e depois o cabo USB. O Swinxs já está pronto para funcionar outra vez!

## Ligar e desligar

1. Para ligar o Swinxs prime o botão branco durante alguns segundos. A luz da parte superior do Swinxs acender-se-á.
2. Para desligar o Swinxs mantém o botão branco premido durante dois segundos.

## Aumentar e diminuir o volume

Quando o Swinxs estiver ligado, poderás utilizar o botão branco para aumentar ou diminuir o volume.

## Seleccção da língua

Se é a primeira vez que estás a utilizar o Swinxs, deverás seleccionar a tua língua preferida. Segue as instruções fornecidas pelo Swinxs.

### Nota:

Se seleccionaste uma língua e queres escolher outra:

1. Prime o botão branco para ligar o Swinxs.
2. Enquanto o Swinxs se acende, mantém o botão vermelho premido. Terás então a possibilidade de seleccionar as línguas.
3. Segue as instruções que o Swinxs te proporcionará.

Podes mudar de língua na página inicial do Swinxs. Para tal, lê as instruções "Ligar o Swinxs a um computador".

## Jogar

Se o Swinxs estiver ligado, quererá jogar. Podes jogar alguns jogos sozinho e outros com os teus amigos. Podem jogar no máximo 10 jogadores.

Para jogar ao Swinxs, tu e os teus amigos têm de se registar primeiro no Swinxs, utilizando as pulseiras.

### Atenção!

Para te registares, deverás colocar a pulseira perto da luz que se encontra localizada na parte superior do Swinxs.

Segue as instruções que o Swinxs te proporcionará.



### Recomendação:

Se o Swinxs estiver ligado, ele próprio seleccionará o jogo que irás jogar. Se preferires jogar outro jogo:

1. Prime o botão vermelho durante 1 segundo. A luz da parte superior do Swinxs ficará vermelha e o jogo terminará. O Swinxs perguntará se queres terminar o jogo.
2. Prime o botão verde para terminar o jogo. (Se não fizeres nada, o jogo continuará passados 5 segundos aproximadamente). O Swinxs mencionará, um a um, os jogos que podes jogar com o número de jogadores registados.
3. Prime o botão verde quando ouvires o nome do jogo que queres jogar.



# Ligação do Swinxs a um computador

## Atenção!

- O Swinxs só é compatível com o Windows XP e o Windows Vista.
- Pede sempre ajuda aos teus pais para comprovarem o sistema operativo antes de ligarem o Swinxs a um computador.
- É a primeira vez que estás a ligar o teu Swinxs a um computador? Pede aos teus pais ou tutores que te ajudem.

Podes fazer muito mais do que jogar com o Swinxs. Liga o Swinxs a um computador com acesso à Internet e descobre as possibilidades que tens disponíveis no site Swinxs.com. Utiliza o cabo USB. Não poderás utilizar o Swinxs para jogar ou ouvir música enquanto este estiver ligado ao computador.

## Nota:

Quando conectares o Swinxs a um computador e o ligares pela primeira vez, abre-se automaticamente um site com instruções sobre como descarregar e instalar o SwinxsLink.

O SwinxsLink permite-te contactar com o site Swinxs.com e criar e actualizar a tua própria página inicial. Lê primeiro a 'Política de Privacidade' e pede autorização aos teus pais ou tutores antes de incluir quaisquer dados na tua página inicial. Não publiques informação pessoal como o teu nome, endereço ou número de telefone na Internet. Tem em conta os perigos que podes correr comunicando-te com estranhos na Internet. Pede aos teus pais ou

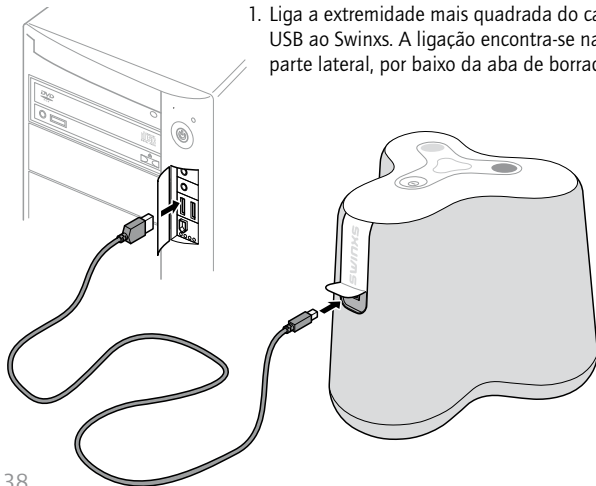
tutores que te contem mais a este respeito. A tua página inicial aparecerá sempre que ligares o Swinxs ao computador. Na página inicial podes efectuar as seguintes tarefas:

- criar a tua própria página inicial;
- descobrir os jogos que podes jogar com o Swinxs;
- consultar as pontuações conseguidas nos jogos que jogaste com o Swinxs;
- modificar a língua do Swinxs;
- descarregar novos jogos e apagar jogos antigos.

## Como é que ligo o Swinxs a um computador?

Não te esqueças de fazer regularmente uma cópia de segurança de toda a informação do teu computador.

1. Liga a extremidade mais quadrada do cabo USB ao Swinxs. A ligação encontra-se na parte lateral, por baixo da aba de borracha.



2. Liga a extremidade lisa do cabo USB à tomada USB do computador.
3. Prime o botão branco para ligar o Swinxs. A luz da parte superior do Swinxs acender-se-á. Quando o computador estiver ligado à Internet, abrir-se-á um site com instruções sobre como descarregar e instalar o SwinxsLink.
4. Descarrega o SwinxsLink e segue as instruções sobre como o instalar no computador.
5. Depois da instalação, aparecerá no menu de início o pictograma do SwinxsLink. Este pictograma indica que é possível a comunicação entre o Swinxs e o site Swinxs.com.



6. Ir a Início > Todos os programas > Swinxs > Site do Swinxs  
Abrir-se-á o site Swinxs.com.

### Recomendação:

Com o botão direito do rato faz clique sobre o pictograma do SwinxsLink e selecciona 'Site' no menu rápido.

7. Quando estiveres preparado, faz clique duas vezes no pictograma do SwinxsLink no menu de início.
8. Cancela a ligação USB entre o computador e o Swinxs.
9. Desliga o Swinxs premindo o botão branco durante dois segundos

### Nota:

Se o site de descarga do SwinxsLink não se abrir automaticamente, visita o site **[www.swinx.com/download](http://www.swinx.com/download)** e segue as instruções para descarregar o SwinxsLink.

Depois de instalado o SwinxsLink, o computador mostrará automaticamente a tua página inicial sempre que o Swinxs esteja ligado.

## Requisitos de segurança

O Swinxs cumpre os requisitos de segurança de:

- EN 71-1 - Parte 1: Propriedades mecânicas e físicas
- EN 71-2 - Parte 2: Inflamabilidade
- EN 71-3 - Parte 3: Migração de determinados elementos
- EN 71-6 - Parte 6: Símbolos gráficos para colocação de aviso de idade
- EN 50088 - 'Segurança de brinquedos eléctricos'

## Meio Ambiente

Este produto deve ser eliminado de uma forma responsável no final da sua vida útil para que algumas partes do produto se possam reutilizar. Não elimines este produto juntamente com o lixo normal, entrega no num retalhista ou num ponto de recolha autorizado. Informa te na tua Câmara Municipal sobre o ponto de reciclagem mais próximo e sobre os serviços de recolha.



# Perguntas frequentes (FAQ)

*Primo o botão branco mas não acontece nada. Porque é que isso acontece?*

Verifica se as baterias estão carregadas. Liga o Swinxs à rede utilizando o cabo USB e o carregador. Carrega as baterias durante pelo menos 1 minuto. Tenta ligar o Swinxs novamente. O Swinxs continua a não funcionar? Restabelece a configuração do Swinxs premindo os botões branco e vermelho simultaneamente durante 8 segundos. Espera mais 8 segundos antes de ligar novamente o Swinxs. Quando restabeleceres a configuração do Swinxs, as pontuações dos jogos não se apagarão. Continuas a não obter resultados? Contacta o estabelecimento onde foi adquirido o produto.

*O volume do Swinxs está muito baixo. Como é que o posso aumentar?*

Aumenta o volume premindo o botão branco durante alguns instantes. Existem três modos de volume: Baixo, normal e alto. O altifalante do Swinxs encontra-se na parte superior, debaixo da tampa com orifícios. Assegura-te de que a tampa do altifalante nunca esteja coberta.

*O Swinxs ficou bloqueado e não reage. O que posso fazer?*

Restabelece a configuração do Swinxs premindo os botões branco e vermelho simultaneamente durante oito segundos. Aguarda mais oito segundos antes de ligar novamente o Swinxs.

*As baterias do Swinxs precisam de ser recarregadas após menos de uma hora de utilização ininterrupta. Porque é que isso acontece?*

As baterias completamente carregadas proporcionam duas horas de jogo ininterrupto. Quando carregares as baterias do Swinxs, assegura-te de que o Swinxs está ligado à corrente durante pelo menos 12 horas para teres a certeza que as baterias se carregam completamente.

*Posso utilizar o Swinxs ao ar livre?*

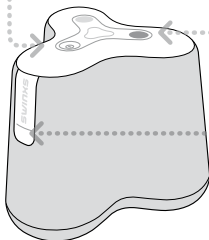
Sim, podes. Assegura-te de que o Swinxs não se molha. Não utilizes o Swinxs no exterior se estiver mau tempo ou se a previsão do tempo for de tempestade, com chuva ou neve. Assegura-te também de que a zona de jogo é segura. Pergunta aos teus pais ou às pessoas que tomam conta de ti se o Swinxs está colocado num local seguro.

Encontra mais perguntas frequentes (FAQ) no site [www.swinxs.com](http://www.swinxs.com)

*A cláusula de exoneração da responsabilidade pode ser consultada na página 58.*

## Qu'est-ce que Swinxs ?

Trois simples boutons de différentes couleurs permettent de contrôler Swinxs, ce qui en fait un jouet très facile à utiliser.



Swinxs est livré avec 4 bracelets de différentes couleurs. Si vous approchez ces bracelets de Swinxs, celui-ci les reconnaît. Pour jouer, chaque joueur doit porter un bracelet.

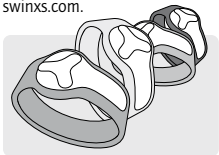
*Si vos amis ont également un Swinxs, ils pourront utiliser leurs propres bracelets pour jouer avec votre Swinxs !*

**BLANC** : Ce bouton permet d'allumer Swinxs. Lorsque Swinxs est allumé, ce même bouton permet de baisser ou d'augmenter le volume.

*La première fois que vous utiliserez Swinxs, le système vous demandera de sélectionner une langue. Suivez les instructions et vous pourrez jouer rapidement.*

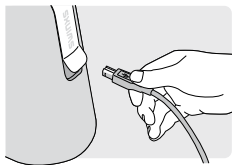
**VERT ET ROUGE** : Ces boutons correspondent aux jeux auxquels il est possible de jouer avec Swinxs.

Swinxs fonctionne à l'aide de batteries rechargeables. Utilisez le connecteur pour charger les batteries de Swinxs, ainsi que pour le brancher sur un ordinateur et connecter avec swinxs.com.



## Première utilisation de Swinxs

La première fois que vous utiliserez Swinxs, il est possible que vous deviez charger les batteries ; vous pouvez cependant jouer tout en chargeant les batteries. Utilisez le câble USB pour charger Swinxs. Connectez l'extrémité carrée du câble USB sur le côté de Swinxs, sous l'onglet de couleur grise.



Branchez l'extrémité la plus fine et plate du câble USB sur une prise de courant. L'indicateur de charge restera allumé pendant le chargement, qui prendra environ 12 heures.



## On joue ?

Si Swinxs est allumé, il vous invitera à jouer. Vous pouvez jouer seul ou à plusieurs. Jusqu'à 10 personnes peuvent jouer ensemble. Chaque joueur doit porter un bracelet de couleur pouvant être reconnu par Swinxs. Votre Swinxs est livré avec quatre bracelets.

**Rapprochez votre bracelet de Swinxs...**



Tous les joueurs doivent approcher leur bracelet de Swinxs. *Swinxs ne pourra vous reconnaître que si votre bracelet est à 6 cm maximum au-dessus de lui.* Lorsqu'il aura reconnu tous les bracelets, Swinxs choisira un jeu et en donnera les instructions. Vous pouvez également choisir le jeu vous-même.

Vous pouvez commencer à jouer. Amusez-vous bien

**Bonjour bleu !**



# Swinxs

Félicitations ! Vous venez d'acquérir un Swinxs : un jeu d'ordinateur interactif qui va vous passionner, vous, vos amis et votre famille. Vous pouvez jouer à Swinxs à la maison ou dehors. Différents jeux mettront à l'épreuve votre intelligence. Connectez Swinxs à votre ordinateur et découvrez les nombreuses possibilités dont vous disposez sur le site de Swinxs.com.

Ce manuel vous permettra de découvrir pas à pas toutes les possibilités et les fonctions de Swinxs. Lisez-le attentivement !

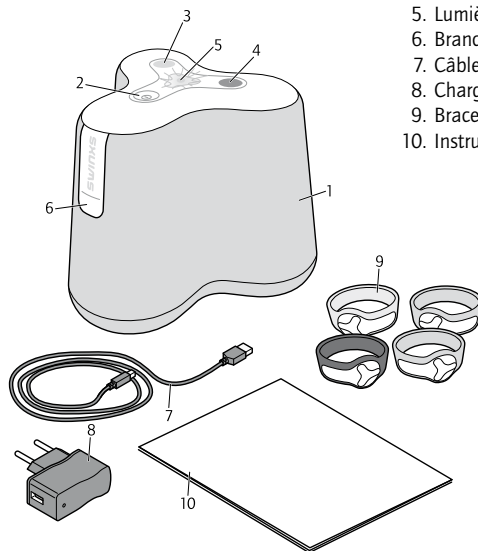
Amusez-vous bien !

## Contenu

- Swinxs
- 4 bracelets
- Câble USB
- Chargeur
- Manuel d'instructions

## Description

1. Swinxs
2. Bouton blanc. Utilisez ce bouton pour allumer et éteindre Swinxs, ainsi que pour baisser ou augmenter le volume.
3. Bouton vert. Utilisez ce bouton pour commencer un jeu ou pour valider votre choix.
4. Bouton rouge. Utilisez ce bouton pour terminer un jeu ou pour accéder au menu (en appuyant sur le bouton pendant au moins 1 seconde)
5. Lumière
6. Branchement câble USB
7. Câble USB
8. Chargeur
9. Bracelets
10. Instructions



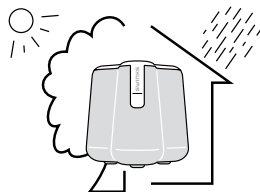
# Sécurité

## Général

- Lisez attentivement ce manuel d'instructions et conservez-le.
- Swinx ne doit être utilisé que comme le décrit ce manuel et que sous la surveillance d'un adulte.
- D'éventuelles réparations ne peuvent être effectuées que par un technicien qualifié. N'essayez pas de le réparer vous-même.
- Utilisez uniquement les accessoires fournis avec ce produit. L'utilisation d'autres accessoires ou d'autres appareils pourrait endommager le produit et représenter un danger pour l'utilisateur.

## Mode d'emploi

- Ne jamais mouiller Swinx, le câble USB ou le chargeur. Ne pas utiliser Swinx à l'extérieur en cas d'orage, de pluie ou de neige.
- Placez Swinx dans un endroit où il y a suffisamment d'espace pour que vous-même et vos amis puissiez jouer et courir en toute liberté. Assurez-vous qu'aucun objet susceptible de vous blesser ne soit situé à proximité de Swinx.
- Afin d'éviter tout accident, ne jouez jamais à Swinx à proximité d'une route, d'un fossé, etc. Demandez toujours à un adulte de s'assurer que Swinx n'est pas placé trop près d'un endroit dangereux.
- Assurez-vous d'avoir toujours les mains sèches lorsque vous allez



utiliser Swinx ou lorsque vous allez manipuler le câble USB ou le chargeur.

- Ne mettez jamais Swinx, le câble USB, le chargeur ou les bracelets dans l'eau ou dans un autre liquide.

## Électricité et chaleur

- Avant de brancher l'appareil, vérifiez que le réseau électrique ou la source d'alimentation est compatible avec le produit (indication située sur la plaque comportant le numéro de série du produit).
- Lorsque vous débranchez le chargeur, ne tirez pas sur le câble USB.
- Ne tirez jamais sur le câble USB pour déplacer l'appareil ou pour débrancher le chargeur.
- N'utilisez jamais l'appareil si le chargeur ou le produit lui-même est défectueux.
- Remplacez le câble USB si celui-ci est endommagé. Il s'agit d'un câble USB-2.0 standard, disponible en principe dans les magasins de pièces de rechange.
- Maintenir l'appareil, le câble USB, le chargeur et les bracelets à l'écart de toute source de chaleur.

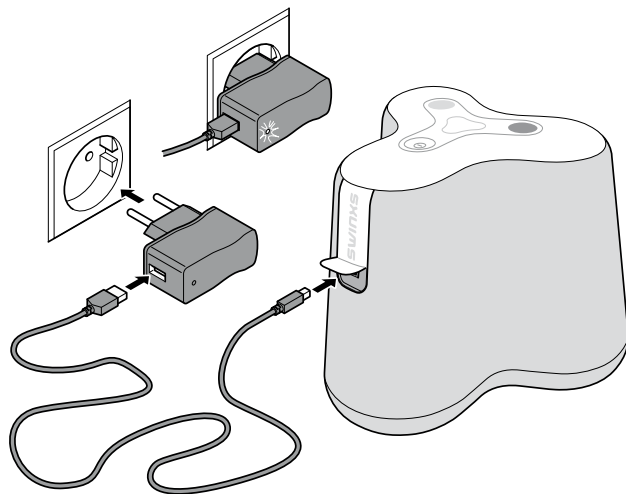


# Faire fonctionner et contrôler Swinx

## Chargement des batteries

### Attention !

Le chargez les batteries de Swinx que sous la surveillance d'un adulte.



Des batteries chargées permettent de jouer environ 2 heures sans interruption ; il faut ensuite les recharger. Le chargement complet prendra un minimum de 12 heures.

### Remarque :

Il est possible de jouer avec Swinx tout en chargeant la batterie ; dans ce cas, faire attention aux câbles.

1. Branchez l'extrémité carrée du câble USB au port USB de Swinx, situé sur le côté, sous l'onglet en caoutchouc.
2. Branchez l'autre extrémité du câble USB au chargeur.
3. Branchez le chargeur à une prise électrique. Le témoin lumineux vert du chargeur s'allumera, vous indiquant ainsi que le chargeur fonctionne.
4. Après environ 12 heures, la batterie est chargée. Débranchez le chargeur et ensuite le câble USB. Swinx est prêt !

## Allumer et éteindre

1. Pour allumer Swinx, maintenez appuyé le bouton blanc durant quelques secondes. La lumière située sur la partie supérieure de Swinx s'allume.
2. Pour éteindre Swinx, maintenez appuyé le bouton blanc durant deux secondes.

## Augmenter et baisser le volume

Lorsque Swinxs est allumé, utilisez le bouton blanc pour augmenter ou baisser le volume.

## Choix de la langue

La première fois que vous utiliserez Swinxs, vous devrez choisir une langue. Suivez les instructions données par Swinxs.

### Remarque :

Si vous avez choisi une langue et souhaitez la changer :

1. Appuyez sur le bouton blanc pour allumer Swinxs.
2. Maintenez ensuite appuyé le bouton rouge. Cette opération vous permettra de sélectionner une autre langue.
3. Suivez les instructions données par Swinxs.

La langue peut également être changée par l'intermédiaire de la page d'accueil de Swinxs. Dans ce cas, suivez les instructions du paragraphe 'Connecter Swinxs à un ordinateur'.

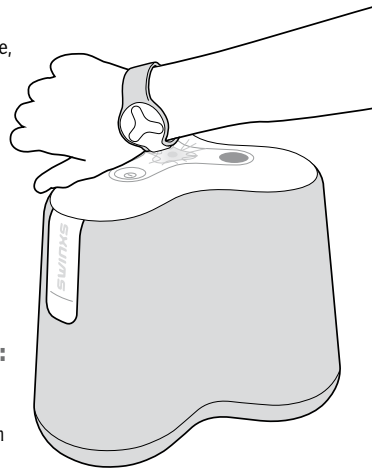
## Jouer

Si Swinxs est allumé, il vous invitera à jouer. Vous pouvez jouer seul ou à plusieurs. Jusqu'à 10 personnes peuvent jouer ensemble. Pour jouer à Swinxs, vous devez tout d'abord vous faire reconnaître par Swinxs à l'aide des bracelets.

### Attention !

Pour vous faire reconnaître, approchez le bracelet de la lumière située sur la partie supérieure de Swinxs.

Suivez les instructions données par Swinxs.



### Recommandation :

Si Swinxs est allumé, il choisira lui-même un jeu. Si vous préférez jouer à un autre jeu :

1. Appuyez sur le bouton rouge pendant 1 seconde. La lumière de la partie supérieure de Swinxs s'allume en rouge et le jeu en cours prendra fin. Swinxs vous demandera si vous souhaitez mettre fin au jeu.
2. Appuyez sur le bouton vert pour confirmer. (Si vous ne le faites pas, le jeu reprendra après environ 5 secondes). Swinxs vous proposera un à un les jeux auxquels vous pouvez jouer, en fonction du nombre de joueurs enregistrés.
3. Appuyez sur le bouton vert lorsque vous entendez le nom du jeu auquel vous souhaitez jouer.



# Connexion de Swinxs à un ordinateur

## Attention !

- Swinxs n'est compatible qu'avec Windows XP ou Windows Vista.
- Demandez à un adulte de vérifier cette condition.
- Est-ce la première fois que vous connectez votre Swinxs à un ordinateur ? Demandez de l'aide à un adulte.

Swinxs est équipé de nombreuses fonctions. -Connectez Swinxs à un ordinateur ayant accès à Internet et découvrez toutes ces fonctions sur le site de Swinxs.com. Utilisez le câble USB. Vous ne pourrez pas utiliser Swinxs pour jouer ou écouter de la musique tant qu'il est connecté à un ordinateur.

## Remarque :

La première fois que vous connecterez Swinxs à un ordinateur, lorsque vous l'allumerez, une page Internet comportant des instructions sur le téléchargement et l'installation de SwinxLink s'affichera automatiquement.

SwinxsLink vous permet d'accéder au site Swinx.com, de créer et de mettre à jour votre propre page d'accueil. Tout d'abord lisez la 'Politique de confidentialité' et demandez la permission à vos parents avant d'introduire des données sur votre page d'accueil. N'introduisez jamais d'informations personnelles, telles que votre nom, votre adresse ou votre numéro de téléphone. Communiquer avec des étrangers sur Internet peut s'avérer être dangereux. Demandez plus d'informations à ce sujet à vos parents. Chaque fois que vous connecterez Swinxs à un

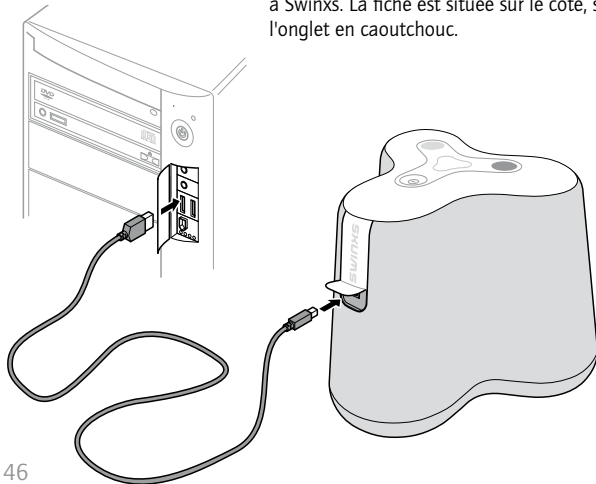
ordinateur, votre page d'accueil s'affichera. Les fonctions disponibles sur la page d'accueil sont les suivantes :

- créer votre propre page d'accueil ;
- découvrir les jeux auxquels vous pouvez jouer avec Swinxs ;
- consulter les scores obtenus pour les jeux auxquels vous avez déjà joués avec Swinxs ;
- modifier la langue de Swinxs ;
- télécharger de nouveaux jeux et en effacer d'autres.

## Comment connecter Swinxs à un ordinateur ?

N'oubliez jamais de créer régulièrement une sauvegarde de toute l'information disponible sur votre ordinateur.

1. Connectez l'extrémité carrée du câble USB à Swinxs. La fiche est située sur le côté, sous l'onglet en caoutchouc.



2. Branchez l'autre extrémité du câble USB à la sortie USB de l'ordinateur.
3. Appuyez sur le bouton blanc pour allumer Swinxs. La lumière située sur la partie supérieure de Swinxs s'allumera. Lorsque l'ordinateur sera connecté à Internet, une page web s'affichera comportant des instructions sur le téléchargement et l'installation de SwinxsLink.
4. Téléchargez SwinxsLink et suivez les instructions concernant son installation sur votre ordinateur.
5. Après l'installation, l'icône de SwinxsLink apparaîtra dans le menu Démarrer. Cet icône indique que la connexion entre Swinxs et le site de Swinxs.com est possible.



6. Allez à Démarrer > Tous les programmes > Swinxs > Page web de Swinxs. Le site de Swinxs.com s'affichera.

### Recommandation :

Cliquez sur l'icône de SwinxsLink à l'aide du bouton droit de la souris et choisissez « Page web » dans le menu rapide.

7. Lorsque vous êtes prêt, cliquez deux fois sur l'icône de SwinxsLink dans le menu démarrer.
8. Débranchez la connexion USB entre l'ordinateur et Swinxs.
9. Éteignez Swinxs en appuyant sur le bouton blanc pendant deux secondes

### Remarque :

Si la page web où figure le téléchargement de SwinxsLink ne s'affiche pas automatiquement, accédez à [www.swinxs.com/download](http://www.swinxs.com/download) et suivez les instructions pour télécharger SwinxsLink.

Lorsque SwinxsLink est installé, l'ordinateur accèdera automatiquement à votre page d'accueil, dès qu'il détecte la présence de Swinxs.

## Conditions de sécurité

Swinxs respecte les conditions de sécurité suivantes :

- EN 71-1 - Partie 1 : Mécanique & Physique
- EN 71-2 - Partie 2 : Inflammabilité
- EN 71-3 - Partie 3 : Migration de certains éléments
- EN 71-6 - Partie 6 : Symbole graphique pour l'étiquetage concernant l'âge
- EN 50088 - 'Sécurité des jouets électriques'

## Environnement

À la fin de sa vie utile, cet appareil doit être recyclé de façon appropriée et de manière à ce que certains de ses composants puissent être réutilisés. Ne jetez pas ce produit dans n'importe quelle poubelle ; déposez-le dans un endroit prévu à cet effet. Prenez contact avec votre mairie qui vous informera sur la procédure à suivre.



# Questions fréquentes (FAQ)

*J'appuie sur le bouton blanc mais rien ne se passe. Quelle en est la cause ?*

Vérifiez que les batteries sont chargées. Branchez Swinxs au réseau à l'aide du câble USB et du chargeur. Chargez les batteries pendant au moins 1 minute. Essayez à nouveau d'allumer Swinxs.

Si Swinxs ne fonctionne toujours pas. Réinitialisez Swinxs en appuyant à la fois sur les boutons blanc et rouge pendant 8 secondes. Patientez encore 8 secondes avant de rallumer Swinxs. Même dans ce cas, les scores enregistrés sur Swinxs ne seront pas effacés.

Si Swinxs ne fonctionne toujours pas. Prenez contact avec le magasin dans lequel vous avez acheté le produit.

*Le volume de Swinxs est très bas. Comment l'augmenter :*

Augmentez le volume en appuyant sur le bouton blanc pendant quelques secondes. Il y a trois niveaux : Bas, normal et haut. Le haut-parleur de Swinxs est situé sur la partie supérieure, sous le couvercle comportant des orifices. Assurez-vous que ce dernier n'est jamais recouvert.

*Swinxs s'est bloqué. Que puis-je faire ?*

Réinitialisez Swinxs en appuyant à la fois sur les boutons blanc et rouge pendant huit secondes. Patientez encore huit secondes avant de rallumer Swinxs.

*Les batteries de Swinxs doivent être rechargées après moins d'une heure d'utilisation sans interruption. Que pourrait-il se passer ?*

Des batteries totalement chargées permettent une durée de deux heures d'utilisation sans interruption. Lorsque vous chargez les batteries de Swinxs, assurez-vous que Swinxs est branché pendant un minimum de 12 heures afin de les charger complètement.

*Puis-je utiliser Swinxs en plein air ?*

Oui, cela est possible. Ne jamais mouiller Swinxs. Ne pas utiliser Swinxs à l'extérieur en cas de mauvais temps ou si un orage, de la pluie ou de la neige sont prévus. Assurez-vous également que l'espace dans lequel vous allez jouer est un espace sûr. Demandez à un adulte de vérifier que Swinxs se trouve dans un endroit sûr.

Pour plus de réponses à des questions fréquentes (FAQ), visitez [www.swinxs.com](http://www.swinxs.com)

*Veuillez consulter la page 58 pour notre déclaration de responsabilité limitée.*

### Was ist Swinxs?

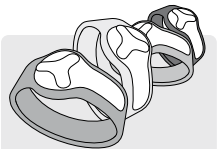
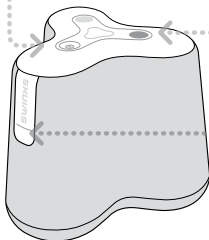
Swinxs hat nur drei verschiedenfarbige Knöpfe und ist ganz leicht zu bedienen.

**WEISS:** Mit diesem Knopf erwacht Swinxs. Wenn Swinxs eingeschaltet ist, kannst du durch Drücken dieses Knopfs die Lautstärke regeln.

*Wenn du Swinxs zum ersten Mal benutzt, wird er dich bitten, deine Sprache zu wählen. Folge der Anleitung, und der Spaß kann im Handumdrehen beginnen.*

**GRÜN und ROT:** Diese Knöpfe sind für die Spiele nötig, die du mit Swinxs spielen kannst.

Swinxs verwendet aufladbare Akkus. Benutze den Stecker, um die Swinxs-Akkus aufzuladen und das Gerät an einen PC und an [swinx.com](http://swinx.com) anzuschließen.

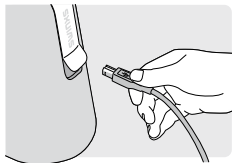


Swinxs enthält 4 kleine Armbänder in verschiedenen Farben. Swinxs erkennt diese Armbänder, wenn sie in der Nähe sind. Zum Spielen musst du dein Armband am Handgelenk tragen.

*Wenn deine Freunde auch einen Swinxs haben, können sie ihre eigenen Armbänder tragen, um mit deinem Swinxs zu spielen!*

### Swinxs zum ersten Mal benutzen

Wenn du Swinxs zum ersten Mal anschaltest, musst du vielleicht die Akkus aufladen, aber du kannst schon während des Ladevorgangs mit Swinxs spielen. Mit dem mitgelieferten USB-Kabel kannst du Swinxs aufladen. Schließe das quadratische Ende des USB-Kabels seitlich unter der grauen Lasche an Swinxs an.



Das schmale flache Ende des USB-Kabels schließt du an das Stromnetz an. Die Ladeanzeige leuchtet beim Ladevorgang auf. *Nach etwa 12 Stunden sind die Akkus komplett aufgeladen.*



### Spielen wir?

Wenn Swinxs wach ist, möchte er mit dir spielen. Du kannst allein oder mit deinen Freunden spielen. Bis zu 10 Personen können gleichzeitig spielen. Jeder Spieler muss ein farbiges Armband tragen, um mit Swinxs zu kommunizieren. Dein Swinxs wird mit vier Armbändern geliefert.

**Bleib mit deinem Armband in meiner Nähe, um mitzumachen ...**



Jeder, der mitmachen möchte, muss sein Armband in die Nähe von Swinxs halten.

*Swinxs erkennt dich nur, wenn dein Armband in der Nähe ist. Halte es also nicht mehr als 5 cm über Swinxs.* Wenn alle registriert sind, wählt Swinxs ein Spiel aus und erklärt es. Du kannst auch selbst ein Spiel wählen.

Jetzt kannst du anfangen. Viel Spaß mit Swinxs!

**Hallo Blau!**



# Swinxs

Herzlichen Glückwunsch! Endlich hast du einen Swinx: das interaktive Computerspiel, das dir, deinen Freunden und deiner Familie viele Stunden Spielspaß bringt. Du kannst mit Swinx zu Hause oder draußen spielen. Bei verschiedenen Spielen kannst du deine Fähigkeiten unter Beweis stellen. Schließe Swinx an einen PC an, um auf der Website Swinx.com unzählige Möglichkeiten zu entdecken.

Dieses Handbuch führt dich Schritt für Schritt durch alle Möglichkeiten und Funktionen von Swinx. Lies es dir aufmerksam durch!

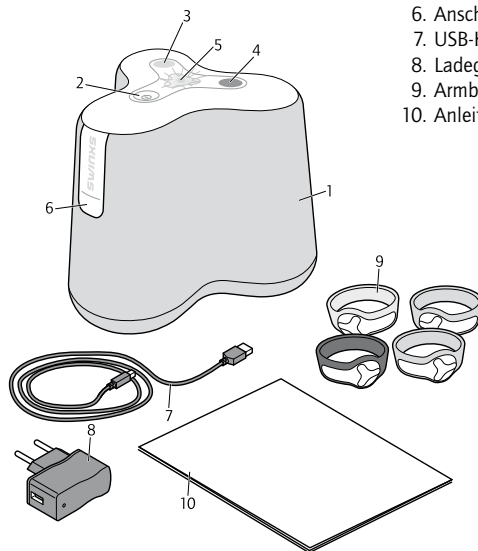
Viel Spaß!

## Inhalt

- Swinx
- 4 Armbänder
- USB-Kabel
- Ladegerät
- Anleitung

## Beschreibung

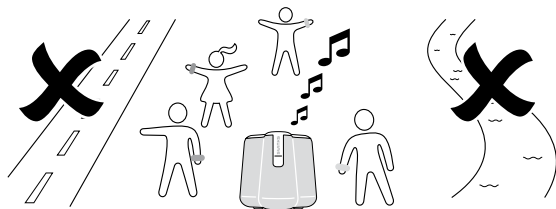
1. Swinx
2. Weißer Knopf. Mit diesem Knopf wird Swinx ein- und ausgeschaltet und die Lautstärke geregelt.
3. Grüner Knopf. Mit diesem Knopf beginnst du einen Vorgang oder bestätigst deine Wahl.
4. Roter Knopf. Mit diesem Knopf stoppst du einen Vorgang oder gehst zum Menü (halte den Knopf mindestens 1 Sekunde gedrückt)
5. Licht
6. Anschlussbuchse für das USB-Kabel
7. USB-Kabel
8. Ladegerät
9. Armbänder
10. Anleitung



# Sicherheit

## Allgemeines

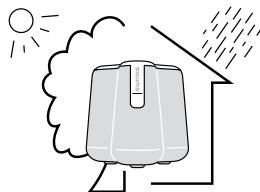
- Lies die Bedienungsanleitung aufmerksam durch und hebe sie gut auf.
- Swinxs darf nur gemäß der Anleitung und stets unter Aufsicht eines Erwachsenen benutzt werden.
- Reparaturen dürfen nur von einem qualifizierten Techniker durchgeführt werden. Versuche nicht, selbst zu reparieren.
- Verwende ausschließlich vom Lieferanten bereitgestelltes Zubehör. Die Verwendung anderer Zubehörteile oder Geräte kann das Produkt beschädigen und für den Benutzer gefährlich sein.



- Tauche Swinxs, das USB-Kabel, das Ladegerät oder die Armbänder niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten.

## Benutzung

- Achte darauf, dass Swinxs, das USB-Kabel und das Ladegerät nicht nass werden. Benutze Swinxs draußen nicht, wenn es regnen oder schneien könnte.
- Stelle Swinxs an eine Stelle mit ausreichend Platz, damit du und deine Freunde genügend Raum zum Spielen und Rennen haben. Achte darauf, dass keine Gegenstände in der Nähe sind, an denen du oder deine Freunde euch verletzen könnt.
- Stelle Swinxs nicht in die Nähe von Straßen, Straßengräben usw., damit keine Unfälle passieren. Bitte deine Eltern oder Erziehungsberechtigten, immer darauf achten, dass Swinxs nicht zu nah an einer gefährlichen Stelle aufgestellt ist.
- Achte darauf, dass deine Hände trocken sind, wenn du Swinxs benutzt oder das USB-Kabel oder Ladegerät anfässt.



## Strom und Hitze

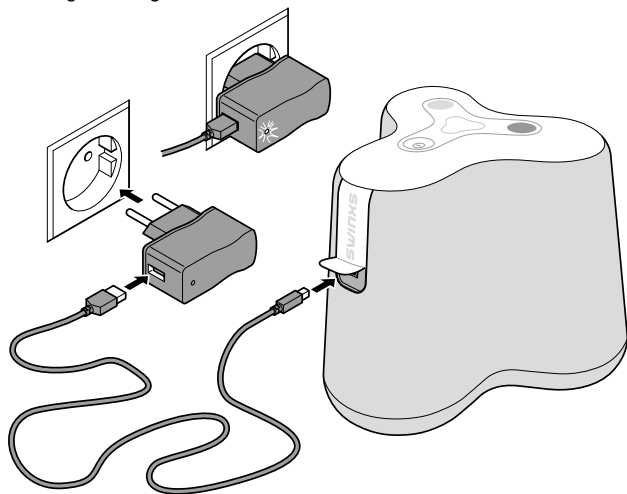
- Bevor du das Gerät anschließt, achte darauf, dass das Stromnetz oder die Stromquelle mit den Elektrizitätsangaben kompatibel ist, die du auf dem Schild mit der Seriennummer des Produkts findest.
- Wenn du das Ladegerät vom Stromnetz nimmst, ziehe am Ladegerät, nicht am USB-Kabel.
- Ziehe niemals am USB-Kabel, um das Gerät zu bewegen oder das Ladegerät vom Stromnetz zu nehmen.
- Benutze das Gerät nicht, wenn das Ladegerät oder das Produkt defekt ist. Bringe das Gerät zu dem Geschäft zurück, wo es gekauft wurde.
- Tausche das USB-Kabel aus, wenn es kaputt ist. Es ist ein USB 2.0-Standardkabel, das du normalerweise in Einzelhandelsgeschäften findest.
- Achte darauf, dass das Gerät, das USB-Kabel, das Ladegerät und die Armbänder niemals mit einer Hitzequelle in Berührung kommen.

# Swinxs handhaben und steuern

## Akkus aufladen

### Achtung!

Möchtest du die Swinxs-Akkus aufladen? Bitte deine Eltern oder Erziehungsberechtigten um Hilfe.



Mit vollständig aufgeladenen Akkus kannst du 2 Stunden ununterbrochen mit Swinxs spielen, danach müssen sie wieder aufgeladen werden. Der komplette Ladevorgang der Akkus dauert mindestens 12 Stunden.

### Hinweis:

Du kannst während des Ladevorgangs mit Swinxs spielen, aber achte auf die Kabel!

1. Schließe den größten Stecker des USB-Kabels an die USB-Buchse an, die du seitlich unter der Gummilasche des Swinxs findest.
2. Das flache Ende des USB-Kabels schließt du an das Ladegerät an.
3. Stecke das Ladegerät in die Steckdose. Die grüne Leuchtanzeige am Ladegerät schaltet sich ein, um anzuzeigen, dass das Ladegerät arbeitet.
4. Nach etwa 12 Stunden sind die Akkus aufgeladen. Zieh das Ladegerät aus der Steckdose und danach das USB-Kabel aus dem Ladegerät. Schon ist Swinxs spielbereit!

## Ein- und Ausschalten

1. Um Swinxs einzuschalten, hältst du den weißen Knopf einige Sekunden gedrückt. Die Leuchtanzeige auf der Swinxs-Oberseite leuchtet auf.
2. Um Swinxs auszuschalten, hältst du den weißen Knopf 2 Sekunden gedrückt.

# Lautstärke regeln

Wenn Swinxs eingeschaltet ist, kannst du mit dem weißen Knopf die Lautstärke regeln.

# Sprachwahl

Wenn du Swinxs zum ersten Mal benutzt, musst du deine Sprache wählen. Befolge dazu die Swinxs-Anleitung.

## Hinweis:

Wenn du eine Sprache gewählt hast und zu einer anderen überwechseln möchtest:

1. Drücke den weißen Knopf, um Swinxs einzuschalten.
2. Halte den roten Knopf gedrückt, während das Gerät sich einschaltet. So bekommst du die Möglichkeit, eine Sprache zu wählen.
3. Befolge die Swinxs-Anleitung.

Die Sprache kann über die Swinxs-Startseite geändert werden. Lies dazu aufmerksam die Anleitung unter "Swinxs an einen PC anschließen".

# Spiele

Wenn Swinxs eingeschaltet ist, möchte er spielen. Du kannst einige Spiele allein und andere mit deinen Freunden spielen. Bis zu 10 Personen können spielen.

Zum Spielen müssen du und deine Freunde euch zuerst die Armbänder anziehen, um euch bei Swinxs zu registrieren. Swinxs wird mit vier Armbändern geliefert.

## Achtung!

Halte das Armband in die Nähe der Leuchtanzeige auf der Swinxs-Oberseite, um dich zu registrieren.

Befolge die Swinxs-Anleitung.

## Empfehlung:

Wenn Swinxs eingeschaltet ist, wählt er selbst das Spiel, das du spielen sollst. Wenn du lieber ein anderes Spiel spielen möchtest:

1. Halte den roten Knopf 1 Sekunde gedrückt. Die Leuchtanzeige auf der Swinxs-Oberseite leuchtet rot auf und das Spiel wird beendet. Swinxs fragt dich, ob du das Spiel beenden möchtest.
2. Drücke den grünen Knopf, um das Spiel zu beenden (wenn du nichts tust, wird das Spiel nach etwa 5 Sekunden fortgesetzt). Swinxs nennt dir der Reihe nach die Spiele, die mit der Anzahl der registrierten Spieler möglich sind.
3. Drücke den grünen Knopf, wenn das Spiel erscheint, das du spielen möchtest.





# Swinxs an einen PC anschließen

## Achtung!

- Swinxs ist nur mit Windows XP oder Windows Vista kompatibel.
- Frage immer erst deine Eltern oder Erziehungsberechtigten, wenn du Swinxs an einen PC anschließen möchtest.
- Schließt du deinen Swinxs zum ersten Mal an einen PC an? Bitte deine Eltern oder Erziehungsberechtigten um Hilfe.

Es gibt viel mehr Möglichkeiten, als nur mit Swinxs zu spielen. Schließe Swinxs an einen internetfähigen PC an, um alle Möglichkeiten auf der Website Swinxs.com zu entdecken. Verwende dazu das USB-Kabel. Solange Swinxs an den PC angeschlossen ist, kannst du damit nicht spielen oder Musik hören.

## Hinweis:

Wenn du Swinxs zum ersten Mal an einen PC anschließt und einschaltest, öffnet sich automatisch eine Website mit Anweisungen zum Herunterladen und Installieren von SwinxsLink. Mit SwinxsLink kannst du dich in die Website Swinxs.com einloggen und deine eigene Startseite erstellen und aktualisieren. Lies zuerst die "Datenschutzpolitik" und bitte deine Eltern oder Erziehungsberechtigten um Erlaubnis, bevor du Informationen in deine Startseite aufnimmst. Veröffentliche niemals persönliche Daten wie deinen Namen, Anschrift oder Telefonnummer im Internet. Du solltest die möglichen Gefahren kennen, mit Fremden im Internet zu kommunizieren. Bitte deine Eltern oder Erziehungsberechtigten, dir mehr darüber zu erzählen. Jedesmal, wenn du Swinxs an den PC

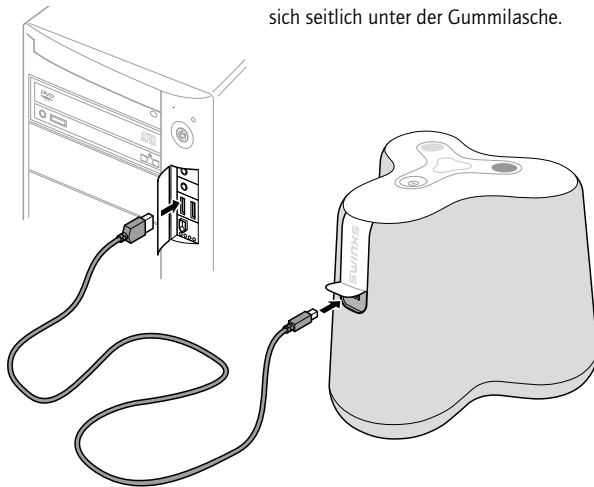
anschließt, erscheint deine Startseite. Auf der Startseite kannst du:

- deine eigene Startseite erstellen.
- die Spiele anschauen, die du mit Swinxs spielen kannst.
- die Punktezahl der mit Swinxs gespielten Spiele abfragen.
- die Swinxs-Sprache ändern.
- neue Spiele herunterladen und alte löschen.

## Wie schließe ich Swinxs an einen PC an?

Vergiss nicht, häufig eine Sicherheitskopie all deiner Informationen von deinem PC zu erstellen.

1. Schließe den größeren Stecker des USB-Kabels an Swinxs an. Die Buchse befindet sich seitlich unter der Gummilasche.



2. Stecke das flache Ende des USB-Kabels in die USB-Buchse am PC.
3. Drücke den weißen Knopf, um Swinxs einzuschalten. Die Leuchtanzeige auf der Swinxs-Oberseite leuchtet auf. Wenn der PC an das Internet angemeldet ist, öffnet sich eine Website mit Anweisungen zum Herunterladen und Installieren von SwinxsLink.
4. Lade SwinxsLink herunter und befolge die Anweisung, um es auf dem PC zu installieren.
5. Nach der Installation erscheint das SwinxsLink-Symbol im Startmenü. Dieses Symbol zeigt an, dass zwischen Swinxs und der Website Swinxs.com Kommunikation aufgebaut werden kann.



6. Gehe auf Start > Alle Programme > Swinxs > Website Swinxs  
Die Website Swinxs.com öffnet sich.

### Empfehlung:

Klicke mit der rechten Maustaste auf das SwinxsLink-Symbol und wähle "Website" im Schnellmenü.

7. Wenn du bereit bist, klicke doppelt auf das SwinxsLink-Symbol im Startmenü.
8. Trenne die USB-Verbindung zwischen PC und Swinxs.
9. Schalte Swinxs aus, indem du den weißen Knopf 2 Sekunden gedrückt hältst.

### Hinweis:

Wenn die Website zum Herunterladen von SwinxsLink sich nicht automatisch öffnet, gehe auf die Website [www.swinx.com/download](http://www.swinx.com/download) und folge den Anweisungen zum Herunterladen von SwinxsLink. Nachdem SwinxsLink installiert wurde, geht der PC automatisch zu deiner Startseite, sobald Swinxs angeschlossen wird.

# Sicherheitsanforderungen

Swinxs erfüllt die Sicherheitsanforderungen gemäß:

- EN 71-1 - Teil 1: Mechanische & physische Eigenschaften
- EN 71-2 - Teil 2: Entflammbarkeit
- EN 71-3 - Teil 3: Migration bestimmter Elemente
- EN 71-6 - Teil 6: Grafisches Symbol zur Kennzeichnung mit einem altersgruppenbezogenen Warnhinweis
- EN 50088 - 'Sicherheit von elektrischem Spielzeug'

# Umwelt

Dieses Produkt muss am Ende seiner Nutzungsdauer auf verantwortungsvolle Weise entsorgt werden, damit einige seiner Teile wiederverwendet werden können. Entsorge das Produkt nicht mit dem normalen Hausmüll, sondern gib es an einer genehmigten Sammelstelle ab. Frage in deiner Gemeinde nach verfügbaren Sammelstellen und Abholungsmöglichkeiten.



# Häufig gestellte Fragen (FAQ)

*Wenn ich den weißen Knopf drücke, geschieht nichts.  
Woran kann das liegen?*

Überprüfe, ob die Akkus aufgeladen sind. Schließe Swinxs mit dem USB-Kabel und dem Ladegerät an das Stromnetz an. Lade die Akkus mindestens 1 Minute lang auf. Versuche erneut, Swinxs einzuschalten. Funktioniert Swinxs immer noch nicht? Starte Swinxs neu, indem du den weißen und den roten Knopf gleichzeitig 8 Sekunden gedrückt hältst. Warte weitere 8 Sekunden, bevor du Swinxs erneut einschaltest. Beim Neustart von Swinxs werden die Punktwertungen der Spiele nicht gelöscht. Hast du immer noch kein Glück? Frage im Geschäft nach, in dem du Swinxs gekauft hast.

*Die Lautstärke von Swinxs ist sehr leise.  
Wie kann ich sie lauter stellen?*

Du kannst die Lautstärke höher stellen, indem du den weißen Knopf kurz drückst. Es gibt drei Lautstärken: leise, normal und laut. Der Swinxs-Lautsprecher befindet sich auf der Oberseite unter der gelöcherten Abdeckung. Achte darauf, diese niemals zuzudecken.

*Swinxs ist stehen geblieben und reagiert nicht mehr.  
Was kann ich tun?*

Starte Swinxs neu, indem du den weißen und den roten Knopf gleichzeitig 8 Sekunden gedrückt hältst. Warte weitere 8 Sekunden, bevor du Swinxs erneut einschaltest.

*Die Swinxs-Akkus müssen nach weniger als einer Stunde ununterbrochener Benutzung wieder aufgeladen werden.  
Woran kann das liegen?*

Mit den vollständig aufgeladenen Akkus kannst du zwei Stunden ununterbrochen spielen. Achte beim Aufladen der Swinxs-Akkus darauf, dass Swinxs mindestens 12 Stunden an das Stromnetz angeschlossen ist, um sicherzugehen, dass die Akkus vollständig aufgeladen werden.

*Kann ich Swinxs draußen benutzen?*

Ja, das kannst du. Achte aber darauf, dass Swinxs nicht nass wird. Benutze Swinxs draußen nicht, wenn schlechtes Wetter ist oder wenn es regnen oder schneien könnte. Achte auch darauf, dass der Spielbereich sicher ist. Frage deine Eltern oder Erziehungsberechtigten, ob Swinxs an einer sicheren Stelle steht.

Für die am häufigsten gestellten Fragen (FAQ) besuche [www.swinx.com](http://www.swinx.com)

*Unseren Haftungsausschluss finden Sie auf Seite 59.*

## FCC Information to the user (FCC ID: WLNSWINXS)

*This product does not contain any user serviceable components and is to be used with approved antennas only. Any product changes or modifications will invalidate all applicable regulatory certifications and approvals.*

*This device complies with 47 CFR Part 15 of the FCC Rules.*

*Operation is subject to the following two conditions:*

- 1. This device may not cause harmful interference;*
- 2. This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.*

*This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications.*

*Operation of this equipment in a residential area may cause harmful interference, in which case the user will be required to correct the interference at his own expense.*

*If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:*

- Reorient or relocate the receiving antenna*
- Increase the separation between the equipment and receiver*
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected*
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help*

## EU Declaration of Conformity

*This device complies with the essential requirements of the R&TTE Directive 1999/5/EC. The following test methods have been applied in order to prove presumption of conformity with the essential requirements of the R&TTE Directive 1999/5/EC:*

- EN 60950-1: 2006  
Safety of Information Technology Equipment*
- EN 300 330-2 V1.3.1 (2006-04)  
Electromagnetic compatibility and Radio spectrum Matters (ERM); Short Range Devices (SRD); Radio equipment in the frequency range 9 kHz to 25 MHz and inductive loop systems in the frequency range 9 kHz to 30 MHz; Part 2: Harmonized EN under article 3.2 of the R&TTE Directive*
- EN 301 489-3 V1.4.1 (2002-08) and EN 301 489-1 V1.6.1 (2005-09)  
Electromagnetic compatibility and Radio spectrum Matters (ERM); ElectroMagnetic Compatibility (EMC) standard for radio equipment and services; Part 3: Specific conditions for Short-Range Devices (SRD) operating on frequencies between 9 kHz and 40 GHz*

*This device is a non-specific short range device, operating on a frequency of 122 kHz and allowed for use in all EU and EFTA countries.*

(GB)

*Swinxs and the integrated software, electronic and written documentation and information, games and games concepts, images, trademarks, logos, music, voices, codes, texts, etc. are subject to (international) intellectual property rights, including copyrights, trademark, design, databank and accompanying rights. Swinx B.V. reserves all rights. Swinx is only intended for personal, not commercial use. The accompanying software is only available on an as-is basis and is provided under no warranty whatsoever.*

*Hereby, Swinx, declares that this Swinx is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC.*

(E)

*Swinxs y el software integrado, la documentación e información ya sea escrita o electrónica, los juegos, la idea original, imágenes, marcas registradas, logos, música, voces, códigos, textos, etc. están sujetos a los derechos de la propiedad intelectual internacional, que incluyen derechos de autor, marcas registradas, diseño, banco de datos y derechos adjuntos. Swinx B.V. se reserva todos los derechos. Swinx está destinado al uso personal, no comercial. El software que incluye Swinx se encuentra solamente disponible tal y como se presenta y no incluye garantía de ningún tipo.*

*Por medio de la presente Swinx declara que el Swinx cumple con los requisitos esenciales y cualesquiera otras disposiciones aplicables o exigibles de la Directiva 1999/5/CE.*

(NL)

*Swinxs en de daarin verwerkte software, elektronische en schriftelijke documentatie en informatie, spellen en spelconcepten, beeldmateriaal, merken, logo's, muziek, stemmen, codes, tekst zijn onderworpen aan (internationale) intellectuele eigendomsrechten, waaronder auteurs-*

*merken-, modellen-, databank- en naburige rechten. Swinx B.V. behoudt zich alle rechten voor. Swinx is uitsluitend voor persoonlijk, niet commercieel gebruik. De meegeleverde software is uitsluitend beschikbaar op as-is basis en wordt zonder enige garantie verstrekt.*

*Hierbij verklaart Swinx dat het toestel Swinx in overeenstemming is met de essentiële eisen en de andere relevante bepalingen van richtlijn 1999/5/EG.*

(I)

*Swinxs ed il software integrato, la documentazione e l'informazione sia essa scritta o in formato elettronico, i giochi, l'idea originale, immagini, marchi registrati, voci, codici, testi, ecc. sono soggetti ai diritti relativi alla proprietà intellettuale internazionale, che comprendono i diritti d'autore, marchi registrati, design, database e diritti correlati. Swinx B.V. si riserva tutti i diritti. Swinx è diretto ad un uso personale, non commerciale. Il software incluso da Swinx si trova esclusivamente disponibile nel formato in cui si presenta e non comprende nessun tipo di garanzia.*

*Con la presente Swinx dichiara che questo Swinx è conforme ai requisiti essenziali ed alle altre disposizioni pertinenti stabilite dalla direttiva 1999/5/CE.*

(P)

*O Swinx e o software nele incluído, a documentação e informação, quer escrita quer electrónica, os jogos, a ideia original, imagens, marcas registadas, logótipos, música, vozes, códigos, textos, etc., estão sujeitos aos direitos da propriedade intelectual internacional, que incluem direitos de autor, marcas registadas, design, banco de dados e direitos anexos. A Swinx B.V. reserva-se todos os direitos. O Swinx destina-se a uma utilização pessoal e não comercial. O software do Swinx encontra-se disponível apenas e tal como é apresentado, não incluindo qualquer tipo de garantia.*

*Swinxs declara que este Swinxs está conforme com os requisitos essenciais e outras disposições da Directiva 1999/5/CE.*

**(F)**

*Swinxs et le logiciel intégré, la documentation et les informations écrites ou électroniques, les jeux, l'idée originale, les images, les marques déposées, les logotypes, la musique, les voix, les codes, les textes, etc. sont soumis aux droits de la propriété intellectuelle internationale qui comprennent les droits d'auteur, les marques déposées, la conception, la banque de données et les droits annexes. Swinxs B.V. Tous droits réservés. Swinxs est destiné à un usage personnel et non commercial. Le logiciel intégré de Swinxs est disponible uniquement sous la forme sous laquelle il est présenté ici et n'est associé à aucun type de garantie.*

*Par la présente Swinxs déclare que l'appareil Swinxs est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 1999/5/CE.*

**(D)**

*Swinxs sowie die dazugehörige Software, die Dokumentation und Information in schriftlicher oder elektronischer Form, die Spiele, die Originalidee, Bilder, eingetragenen Marken, Logos, Musik, Stimmen, Codes, Texte usw. unterliegen den internationalen geistigen Eigentumsrechten einschließlich in Bezug auf Urheberrechte, eingetragene Marken, Design, Datenbanken und damit zusammenhängende Rechte. Swinxs B.V. behält sich alle Rechte vor. Swinxs ist für den persönlichen, nicht gewerblichen Gebrauch bestimmt. Die in Swinxs enthaltene Software ist ausschließlich in der vorliegenden Form erhältlich und umfasst keine Garantie jedweder Art.*

*Hiermit erklärt Swinxs, dass sich das Gerät Swinxs in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den übrigen einschlägigen Bestimmungen der Richtlinie 1999/5/EG befindet.*

**Swinxs B.V.**

Paasheuvelweg 29  
1105 BG Amsterdam  
the Netherlands

**www.swinxs.com**

info@swinxs.com

Multi-lang02 © 2009 Swinxs BV

